

[Text]

About students, the amount of money—while you are in your negotiations, are you going to consider some way in which you can verify that the money that is earmarked from our federal funds is basically being used for training and education in the institutions in each of the provinces towards education and training? I believe at the moment in some cases, or for the most part, we have very little way of verifying whether that is going into the general coffers, the roads, or the education and research and development plans. I can speak for my own province, where I think there has been a downgrading in both the libraries and the research departments and even in the numbers of professors and teachers, and you have not changed the amount of money you are allocating.

Miss MacDonald (Kingston and the Islands): I want to tell the hon. member that it was because of concerns that had been raised across the country that as a member of the opposition I moved an amendment to the government's bill last year which would require an annual accounting of the funds that are transferred through the federal-provincial fiscal relations.

Mrs. Finestone: So I can anticipate that that will be part of the . . .

Miss MacDonald (Kingston and the Islands): You had started out with education and training. That is now in place as part of, for instance, funds for post-secondary education. The questions of arrangements, agreements, under the National Training Act are primarily areas where we buy places. We purchase places in community colleges and they are provided. So it is much more obvious, shall I say, in this field than in post-secondary education.

• 1725

Mrs. Finestone: Thank you. I hope when you are looking at it, it will be in all fields where we are giving money for that kind of thing. Our youth are too important not to have a future, and I certainly hope that the life-long training skills which you have talked about will be part of the new look at education in the future.

The Vice-Chairman: Thank you very much. One short question.

Mrs. Finestone: One short question?

The Vice-Chairman: Very short.

Mrs. Finestone: Regarding the \$1.3 million of mobility funds that were to be allocated to the Gagnon Iron Ore Company and its closure, does that \$3.5 million figure, under Labour Mobility and Assessment Incentives include this figure? Will the mobility funds for other regions be reduced as a result? If so, could we have a breakdown?

Miss MacDonald (Kingston and the Islands): No, they have no connection.

Mrs. Finestone: They have no connection. I heard you on radio announcing that fund and I was just curious to know whether it was going to have an impact should you have such a problem anywhere else.

[Translation]

Pour ce qui est des étudiants, les sommes—pourriez-vous vérifier dans vos négociations que les montants versés par le fédéral seront effectivement utilisés par les provinces aux fins de la formation et de l'instruction? Je crois savoir que nous n'avons que très peu de moyens de contrôler l'usage des subventions à caractère général, concernant les routes, l'enseignement et la recherche, etc. Je sais que dans ma province, par exemple, on a opéré des coupures dans les bibliothèques et les départements de recherche et même dans le nombre de professeurs et d'enseignants alors que le montant des subventions fédérales n'a pas varié.

Mlle MacDonald (Kingston et les Îles): C'est justement en raison de ces préoccupations que l'on m'a exprimées dans tout le pays que, alors que j'étais dans l'opposition, j'ai proposé un amendement au projet de loi gouvernemental de l'année dernière, qui contraindrait les provinces à justifier l'emploi qu'elles font des fonds qui leur sont versés au titre des relations financières fédérales-provinciales.

Mme Finestone: Je peux donc compter que . . .

Mlle MacDonald (Kingston et les Îles): Vous parliez de l'éducation et de la formation. Cela est déjà en place dans le cas des subventions versées à l'enseignement postsecondaire. Toute la question des ententes, des accords conclus sous le régime de la Loi nationale sur la formation consiste essentiellement pour nous à acheter des places. Nous achetons des places dans les collèges communautaires et ils nous les fournissent. C'est donc beaucoup plus évident dans ce domaine que dans celui de l'enseignement secondaire.

Mme Finestone: Je vous remercie. J'espère que la même pratique sera suivie dans tous les domaines que nous finançons. Nous devons donner un avenir à notre jeunesse et j'espère que les facultés d'apprentissage à long terme dont vous parliez feront partie de l'enseignement général à l'avenir.

Le vice-président: Je vous remercie. Une dernière brève question.

Mme Finestone: Une brève question?

Le vice-président: Très brève.

Mme Finestone: En ce qui concerne les 1,300,000\$ de fonds de mobilité qui devaient être versés à la *Gagnon Iron Ore Company*, laquelle a fermé ses portes, est-ce que cette somme est comprise dans les 3.5 millions qui figurent ici? Est-ce que les fonds de mobilité destinés aux autres régions seront réduits en conséquence? Si oui, pouvez-vous nous en donner le détail?

Mlle MacDonald (Kingston et les Îles): Non, il n'y a pas de lien.

Mme Finestone: Pas de lien. Je vous ai entendue annoncer ce fonds à la radio et je me demandais s'il y aurait un impact au cas où un tel problème surgirait ailleurs.